



МЕЖДУНАРОДНЫЙ ПАКТ
О ГРАЖДАНСКИХ
И ПОЛИТИЧЕСКИХ
ПРАВАХ

Distr.
GENERAL

CCPR/C/88
28 April 1993

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Документы, представленные в соответствии со специальным
решением Комитета*

СОЮЗНАЯ РЕСПУБЛИКА ЮГОСЛАВИЯ
(СЕРБИЯ И ЧЕРНОГОРИЯ)

[30 октября 1992 года]

* В своем решении от 7 октября 1992 года Комитет просил Союзную Республику Югославию (Сербию и Черногорию) безотлагательно представить доклад о положении в стране.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 16	3 - 6
А. Недостатки в области уважения прав человека	2 - 8	3 - 4
В. Вооруженный конфликт	9 - 16	5 - 6
II. МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ СОЮЗНЫМ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ	17 - 49	6 - 14
А. Борьба против "этнической чистки"	17 - 31	6 - 10
1. Район Воеводины	19 - 24	7 - 8
2. Населенный пункт Плевля	25 - 31	8 - 10
В. Борьба против произвольных арестов и убийств	32 - 40	10 - 12
С. Борьба против произвольных казней, пытток и других бесчеловечных видов обращения в лагерях для интернированных	41 - 44	12 - 13
D. Борьба против подстрекательства к национальной, расовой или религиозной ненависти	45 - 49	13 - 14

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Правительство Союзной Республики Югославии, полностью осознавая свои обязательства в соответствии с Международным пактом о гражданских и политических правах и, в частности, обязательства, вытекающие из положений пункта 1 b) статьи 40, имеет честь ответить представлением настоящего доклада на просьбу, направленную ему Комитетом по правам человека и препровожденную в письме Генерального секретаря Организации Объединенных Наций от 7 октября 1992 года. Однако, прежде чем отвечать на конкретные вопросы, содержащиеся в подпунктах а)-d) пункта 1 просьбы Комитета по правам человека, союзное правительство хотело бы изложить некоторые замечания общего характера.

A. Недостатки в области уважения прав человека

2. Во-первых, как союзное правительство, так и значительная часть общественного мнения Югославии в полной мере сознают недостатки в области уважения и поощрения прав человека во внутригосударственном праве Югославии. Такая ситуация объясняется тем, что в течение практически полувека страна управлялась авторитарным и даже тоталитарным режимом, при котором права человека - как, впрочем, и во всех других коммунистических странах - не соответствовали международно признанным нормам. Хотя Социалистическая Федеративная Республика Югославия ратифицировала практически все международные договоры, касающиеся развития и осуществления прав человека, и само законодательство достаточно полно отражало эти международные обязательства, применение законов и практика властей зачастую извращались бюрократией, пронизанной духом тоталитаризма.

3. С первого дня своей работы, 15 июля 1992 года, союзное правительство в качестве одной из важнейших задач поставило перед собой задачу преобразования общественного порядка в стране, для того чтобы превратить "партийное государство" в правовое. О том, насколько серьезно ставится проблема прав человека, свидетельствует создание нового союзного министерства - министерства по вопросам прав человека и меньшинств, в стремлении исправить положение, действительно малоудовлетворительное в некоторых областях.

4. Справедливости ради следует отметить, что уже предыдущее правительство, начиная с 1990 года, внесло некоторые изменения в законодательство, изъяв из уголовного кодекса понятие такого преступления, как враждебная пропаганда, а также другие преступления, связанные с выражением своего мнения, приняв закон об амнистии лиц, ранее осужденных за такие правонарушения и существенно ограничив следственные полномочия полиции, расширив при этом компетенцию судебных властей в рамках уголовно-процессуального кодекса. Здесь следует упомянуть также принятие нового закона об ассоциациях граждан, открывающего путь к политической многопартийности, и принятие закона об общественной информации, гарантирующего свободу печати. Принятая 27 апреля 1992 года Конституция Союзной Республики Югославии отменяет смертную казнь за преступления, наказуемые в соответствии с уголовным кодексом, что, несомненно, представляет собой важный шаг вперед на пути к защите одного из основных прав человеческой личности, а именно права на жизнь.

5. Союзное правительство приняло эстафету в законодательной области, подготовив целый ряд законопроектов, в особенности касающихся прав человека. Фактически речь идет о серии законодательных актов, наиболее важными из которых являются, несомненно, законопроекты об общей амнистии за преступления, совершенные в связи с вооруженным конфликтом, за исключением, разумеется, серьезных нарушений гуманитарного права, т.е. военных преступлений и преступлений против человечества, а также о предварительном законопроекте, регулирующем статус меньшинств. Кроме того, в стадии разработки находится полностью обновленный законопроект об уголовном судопроизводстве, который, по замыслу правительства, должен обеспечить максимальные гарантии прав индивидуума как во время следствия, так и в ходе всего судебного разбирательства, включая широкое право на использование средств правовой защиты. Главная цель этого закона состоит в том, чтобы поставить полицейские власти под строгий контроль судов. Наконец, недавно обнародован закон о выборах, гарантирующий проведение справедливых, равных и демократических выборов на союзном уровне, что должно обеспечить в этой области полное осуществление политических прав личности.

6. Естественно, с учетом того, что этот доклад должен быть сжатым, невозможно подробно остановиться в нем на изменениях, внесенных в законодательство. Отвечая на вопросы членов Комитета представитель союзного правительства охотно даст требуемые разъяснения. Однако следует подчеркнуть, что основная проблема осуществления и уважения прав человека связана не столько с законодательством, которое в целом отвечает международным обязательствам страны, сколько с государственным аппаратом, призванным применять закон. Невозможно быстро изменить этот аппарат, образ мышления чиновников и даже судей, которые, являясь продуктом коммунистического режима, с трудом приспособляются к совершенно новой для них ситуации. Даже те из них, кто действует добросовестно, а таких, безусловно, становится все больше, не всегда способны, применяя букву закона, понять его дух, без чего, разумеется, его применение зачастую характеризуется ошибками или упущениями.

7. Если добавить к этому конституционную проблему, связанную с компетенцией и состоящую в том, что по Конституции союзные органы на практике располагают относительно ограниченными возможностями действий, поскольку правосудие и администрация, включая полицию, находятся в ведении в основном двух республик, входящих в Союз, то становятся более понятными трудности, с которыми сталкивается союзное правительство при обеспечении эффективной защиты прав человека.

8. Совершенно очевидно, что эти факты не могут служить оправданием нарушений прав человека и, тем более, не могут освободить Союзную Республику Югославию от международной ответственности в данной области, однако упоминание этих фактов, безусловно, поможет уважаемым членам Комитета лучше понять обстановку в стране. Мы хотели бы подчеркнуть, что высшие органы Союза потребовали и высказались за изменение Конституции, что устранит проблему разграничения компетенций, путем расширения компетенции союзных органов, особенно в области защиты прав человека.

В. Вооруженный конфликт

9. Другим препятствием на пути эффективного осуществления прав человека является вооруженный конфликт, который нанес бывшей Югославии значительный урон и который, несмотря на все усилия союзного правительства, продолжается в Боснии и Герцеговине; его последствия остро ощущаются в повседневной жизни нашей страны, что, к сожалению, будет наблюдаться еще долгое время.

10. Очень жестокий вооруженный конфликт, разразившийся в Югославии, нанес серьезный ущерб всем структурам власти на всех уровнях, включая силы по поддержанию правопорядка, в задачу которых во всех странах входит обеспечение безопасности граждан. В то же самое время были затронуты все социальные структуры, что наряду с катастрофическим падением уровня жизни лежит в основе роста преступности и отсутствия безопасности в целом. Президент Союзной Республики Югославии г-н Добрица Чосич со всей откровенностью осветил положение в стране в своей речи на сессии Генеральной Ассамблеи 16 октября этого года.

11. Однако наиболее остро эти последствия проявляются на уровне отношений между различными этническими группами и национальностями и между национальными меньшинствами и большинством населения, т.е. сербами и черногорцами. По причине вооруженного конфликта, который разразился в Словении, а затем охватил Хорватию до создания Союзной Республики Югославии (27 апреля 1992 года), и, наконец, Боснию и Герцеговину, отношения между большинством населения и национальными меньшинствами (мусульманами, хорватами и другими) ухудшились, хотя еще недавно эти отношения были относительно хорошими и даже сердечными, причем еще более обострился конфликт между албанцами и сербами, который назревал в Косово и Метохии с начала 80-х годов.

12. Другим последствием конфликта явился массовый приток беженцев на территорию Союзной Республики Югославии, число которых в настоящее время составляет более 500 000. человек и к которым в основном относятся сербы из Хорватии и Боснии и Герцеговины, а также мусульмане. Некоторые из этих лиц, покидая зону конфликта для того, чтобы спасти свою жизнь и жизнь своих близких, прибыли в Союзную Республику Югославию со своим оружием, рассчитывая обосноваться там и, если потребуется, применить силу для осуществления этой цели в ущерб лицам несербской национальности (хорватам и другим), которых они считают своими врагами лишь по той причине, что они иной национальности.

13. Несмотря на то, что Союзная Республика Югославия сразу после своего образования и особенно после вывода союзных войск из Боснии и Герцеговины, к 20 мая этого года, заявила о своем решительном намерении уважать территориальную целостность новых государств, образованных на территории бывшей Югославии - намерение, которого союзное правительство строго придерживается можно с сожалением отметить еще одно бедствие, а именно создание военизированных групп. Они стали появляться в начале "хорватской войны" летом 1991 года как под влиянием лидеров ультранационалистических партий, так и спонтанно - в форме добровольцев, объединившихся в военизированные подразделения или милицйские группы, действовавшие самостоятельно и без контроля со стороны каких-либо официальных военных властей. Это явление можно было наблюдать как в Хорватии, так и в Боснии и Герцеговине, т.е. в двух бывших югославских республиках, являющихся в настоящее время государствами, признанными в международном масштабе.

14. С момента своего создания союзное правительство, в тесном сотрудничестве с властями республик Сербии и Черногории, расформировало эти полувоенные образования, которые, к сожалению, восстановились и действуют в подполье. В настоящее время члены этих формирований незаконно переходят из Сербии и Черногории в Боснию и Герцеговину, где занимаются грабежом и зачастую совершают серьезные нарушения норм гуманитарного права. Союзной армии и пограничной полиции трудно контролировать вновь созданные границы, однако союзное правительство удвоило свои усилия, с тем чтобы положить конец этой практике.

15. Неоднократно предпринимались попытки проведения "этнической чистки" - даже на территории Союзной Республики Югославии, однако власти препятствовали этому, принимая энергичные ответные меры. Ниже приводятся наиболее вопиющие случаи, а также меры, принятые властями против лиц, виновных в таких действиях. Относительную уверенность внушает тот факт, что несмотря на то, что согласно общим оценкам компетентных властей, десятки тысяч человек незаконно владеют оружием, инциденты такого рода тем не менее не столь многочисленны, как можно было бы ожидать. Принимая решительные меры по конфискации оружия, союзное правительство полагает, что этот обнадеживающий факт обусловлен его не менее решительной борьбой против любых попыток нападения на лиц, не принадлежащих к нации большинства.

16. Представляя свой доклад Комитету по правам человека, союзное правительство склонно полагать, что эти вводные пояснения могут оказаться в определенной степени полезными для членов Комитета и позволят им ознакомиться - естественно, в самых общих чертах - с положением в стране в целом и, соответственно, лучше понять те трудности, которые союзное правительство вынуждено преодолевать в своей деятельности, направленной на обеспечение подлинной и эффективной защиты прав человека. Они позволят также по достоинству оценить меры, принимаемые для предупреждения и наказания нарушений, о которых речь пойдет ниже, в частях A-D.

II. МЕРЫ, ПРИНИМАЕМЫЕ СОЮЗНЫМ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ

A. Борьба с "этнической чисткой"

17. Прежде всего следует отметить, что на территории Союзной Республики Югославии никогда не проводилась "политика этнической чистки". Как мы уже отмечали выше, подобные попытки предпринимались некоторыми лицами и более или менее организованными группами, целью которых являлось, очевидно, оказание давления на лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам, в частности на хорватов и мусульман, с тем чтобы вынудить их покинуть свои дома.

18. Это давление, выражавшееся в присутствии вооруженных лиц, угрожающих телефонных звонках и других тайных действиях, вселило страх в представителей несербского населения, которые, по вышеупомянутой причине, не решались немедленно сообщить об этом компетентным властям. Кстати, это основная причина, по которой власти не отреагировали на эти акты незамедлительно и энергично. Подобные акты, в подстрекательстве к которым подозревался ряд ультранационалистических политических партий, что, кстати, является предметом расследования, имели место в мае - сентябре 1992 года в некоторых частях Воеводины, в частности, в отношении хорватского населения, а также в отношении

мусульман в районе Санджака и в Черногории. Мы расскажем отдельно, как о наиболее серьезных случаях, о событиях в Воеводине и в местечке Плевля (Черногория), а также о мерах, которые были приняты для предотвращения обострения ситуации и устранения ее последствий.

1. Район Воеводины

19. Упомянутые попытки запугивания имели место в следующих населенных пунктах: Хртковци, Никинци, Рума, Руски-Крстур, Голубинци, Кукуевци, Нови-Сланкамен и Беска. Особенно острый характер они приобрели в Хртковци, где обосновалось с начала мая месяца около 500 семей беженцев-сербов, которые бежали из Хорватии, в том числе 350 бывших комбатантов, в большинстве своем вооруженных. Это привело к тому, что в сторону Хорватии ушло - до принятия ответных мер со стороны властей - около 200 семей, или в общей сложности 600 человек. Расследование должно прояснить вопрос о том, имел ли в этом случае место сговор между беженцами, которые оказывали давление, и местными полицейскими органами*. В этой связи следует напомнить, что местное сербское население восстало против этого произвола и встало на защиту своих хорватских сограждан.

20. К концу июня было зарегистрировано шесть случаев прямого физического нападения на лиц несербской национальности, а 28 июня в результате убийства Мийята Стефанича напряжение в этом районе достигло своего предела. В результате совместных действий союзных министерств юстиции и внутренних дел и министерств юстиции и внутренних дел Республики Сербии эта ситуация была улажена, спокойствие и порядок были восстановлены и была гарантирована личная и имущественная безопасность всех граждан независимо от национальной принадлежности.

21. В этой связи были приняты следующие меры:

- укреплены силы полиции и усилено патрулирование в населенных пунктах, в которых нет полицейских участков (поселков);
- начато следствие по 20 случаям применения взрывчатки и ручных гранат и было арестовано 12 человек, против которых было возбуждено судебное преследование;
- по фактам посягательства на свободу и права людей, принадлежащих к другой национальности, арестовано восемь человек, в отношении которых в настоящее время проводится судебное разбирательство;

* Министерство внутренних дел Республики Сербии в настоящее время ведет расследование в отношении 12 местных сотрудников с целью выяснения обстоятельств дела.

- в результате крупномасштабной операции привлечено к судебной ответственности 145 человек за незаконное ношение оружия и изъято большое количество оружия и боеприпасов;
- лица, подозреваемые в убийстве Мийята Стефанича, были взяты под стражу и переданы в руки правосудия;
- лица, подозреваемые в подстрекательстве к "этнической чистке", и действительные вдохновители или зачинщики всех этих нарушений прав человека, т.е.: Остойя Сибинчич, Раде Какмак, Миливойе Какмак, Мирко Паунович и Раде Милетич, были задержаны и привлечены к уголовной ответственности.

22. Высокопоставленные сотрудники компетентных министерств Республики Сербии, в том числе министр юстиции, неоднократно посещали вышеупомянутые населенные пункты, а союзные министры юстиции по вопросам прав человека и по делам национальных меньшинств приняли делегации коренных народов как сербов, так и хорватов, в результате чего была восстановлена безопасность, а также чувство уверенности у населения в том, что власти будут оказывать помощь гражданам и пресекать повторение актов, которые имели место раньше.

23. В этой связи следует подчеркнуть, что официальные власти Республики Сербии - и это абсолютно ясно - никогда и никоим образом не поощряли эти незаконные действия и что в этой связи не может быть и речи о какой бы то ни было политике "этнической чистки". Там, где были какие-либо упущения со стороны местных властей - а такие упущения действительно были в начале всех этих трагических событий - речь скорее идет о халатности, нежели о действительном сговоре со злоумышленниками. Расследование, которое ведет министерство внутренних дел Республики Сербии, выявит подлинные факты, и возможные виновные будут наказаны.

24. Все меры, которые были приняты до сих пор, дали определенные результаты, и в настоящее время все делается для того, чтобы семьи, которые были вынуждены бежать, вернулись в свои дома и получили соответствующую компенсацию. В сентябре, например, не было ни одного случая насильственного заселения беженцами домов, принадлежащих лицам хорватской национальности, в то время как в течение июля и августа было 34 таких случая. В сентябре же было, к сожалению, отмечено 4 случая, когда лица хорватской национальности подвергались угрозам с требованием покинуть свои дома, в то время как в июле и августе было зарегистрировано в общей сложности 40 таких случаев. Наконец, следует отметить, что в районе Воеводины с сентября месяца не было зарегистрировано ни одного случая насильственного выселения.

2. Населенный пункт Плевля

25. Населенный пункт Плевля (45 000 жителей) находится в районе Республики Черногории недалеко от районов боевых действий в Боснии и Герцеговине. Население здесь смешанное: сербы, черногорцы и мусульмане. Военная обстановка в соседней Боснии явилась причиной национальной нетерпимости и подстрекательства к ненависти, равно как и террористических актов, в частности имели место случаи покушений с использованием взрывчатых веществ, которые закладывались в магазины и в здания. Министерством внутренних дел Черногории

на территории этого союзного государства было зарегистрировано в течение 1992 года более 80 взрывов такого вида: в населенном пункте Плевля - 30, в Биело-Поле - 25 и в столице Подгорице - 18.

26. Помимо применения взрывных устройств можно также с сожалением отметить деятельность, развернутую некоторыми националистическими партиями экстремистского толка, или, конкретнее, давление, которое оказывали члены экстремистского крыла этих партий и которое носило форму устных угроз и открытых призывов к уходу мусульман. По данным министерства внутренних дел Черногории, несколько сот мусульман в течение этого года покинули район Плевля (в который входят также несколько поселков, находящихся поблизости от самого города) и отправились в Турцию, Македонию или Германию. В этой связи можно также напомнить о том, что, например, около сотни сербов и черногорцев покинули в течение этого же периода населенный пункт Розай, в котором мусульмане составляли большинство.

27. С апреля этого года национальное собрание Республики Черногории несколько раз рассматривало сложившееся положение и требовало от властей принять энергичные меры с целью ослабить напряженность. Президент Союзной Республики Югославии г-н Добрица Чосич и президент Черногории г-н Булатович посетили Плевлю, с тем чтобы разрядить сложившуюся ситуацию, используя свой политический авторитет. В целях исправления этой ситуации власти приняли следующие меры:

- были арестованы предполагаемые виновные в 13 случаях минирования зданий, принадлежащих мусульманам; их дело рассматривается компетентным судом;
- были предъявлены обвинения 21 человеку из Плевли и Биело Поле в связи с террористическими актами против мусульман. Девять человек из подозреваемых являются также членами полувоенных организаций, подозреваемых в том, что время от времени они проникают в Боснию и Герцеговину; суд рассмотрит также и эту сторону их деятельности. Все обвиняемые являются сербами или черногорцами. С конца сентября были усилены полицейские наряды в Плевли, в результате чего была повышена безопасность граждан и положен конец угрозам, давлению и покушениям на жизнь мусульман с использованием взрывчатки.

28. Наконец, во всем районе Черногории с августа месяца были приняты энергичные меры в целях изъятия оружия, незаконно хранящегося у населения; в результате было изъято 500 единиц (оружия, боеприпасов и взрывчатых веществ).

29. Министерство внутренних дел Черногории ведет расследование в отношении 11 сотрудников полиции в тех населенных пунктах, в которых имели место случаи нарушения общественного порядка, в том числе в Плевли, с тем чтобы установить, совершили ли они какие-либо ошибки при выполнении функций по поддержанию спокойствия и общественного порядка. Первые результаты разбирательства показывают, что речь в данном случае идет скорее о халатности, однако, для того чтобы более точно выяснить ситуацию, необходимо подождать результатов официального разбирательства.

30. По данным, которыми располагает союзное правительство, давление и угрозы против мусульман прекратились, равно как и прекратился их выезд. В этом случае также совершенно очевидно, что власти Республики Черногории никоим образом не инспирировали и не поддерживали попытки проведения "этнической чистки", так что и здесь также нет никаких оснований говорить об "официальной политике" в этом смысле.

31. Для того чтобы завершить рассмотрение этого вопроса, следует подчеркнуть, что все эти попытки "чистки" вызвали исключительно негативную реакцию со стороны общественности в Союзной Республике Югославии, которая открыто выступила против всех этих посягательств на права человека, что позволило властям Союзной Республики Югославии положить конец, в тесном сотрудничестве с властями Сербии и Черногории, попыткам отдельных лиц и нелегальных групп проводить такую "политику" в Югославии.

В. Борьба против произвольных арестов и убийств

32. Отвечая на этот вопрос, следует прежде всего отметить, что на территории Союзной Республики Югославии не было никаких произвольных арестов, так называемых "политических" убийств или исчезновений лиц. На основании поставленного вопроса можно сделать вывод о том, что члены Комитета имели в виду ситуацию наподобие той, которая в свое время имела место в Латинской Америке в условиях диктаторских режимов, когда лица или частные организации (военизированные отряды политических партий, полувоенные формирования и т.д.), действуя от своего собственного имени, но с согласия властей или при их попустительстве или даже по их молчаливому наущению, незаконно арестовывали, убивали или упрятывали людей. К счастью, в Югославии такого никогда не было.

33. Ведь даже отдельные подобные случаи нельзя было бы скрыть, поскольку в Союзной Республике Югославии, несомненно, существует свобода средств массовой информации. Другими словами, независимые газеты и программы телевидения, которые всегда хорошо информированы, вне всякого сомнения сообщили бы о таких событиях, как сообщили они о единственном случае, который действительно произошел - к счастью, без серьезных последствий - в конце июня 1992 года в Белграде в ходе массовых манифестаций, организованных оппозиционной группой ДЕПОС. Однажды вечером группа лиц захватила инженера-электрика, завязала ему глаза и поместила его в своего рода "частную тюрьму", где в течение нескольких часов он подвергался грубому обращению и обвинялся в том, что он якобы "помогал оппозиции", включая и выключая уличное освещение. После того, как захватившие лица отвезли его обратно домой и освободили, он сделал заявление для печати, в которой и был изложен этот случай. Власти в настоящее время разыскивают виновных, однако найти их нелегко, поскольку пострадавший, который все время находился с завязанными глазами, не в состоянии ни опознать этих людей, ни найти место, в котором он временно содержался. За исключением упомянутого выше случая, подобная практика в Югославии отсутствует.

34. Несмотря на все трудности, с которыми сталкиваются власти Союзной Республики Югославии и союзных республик в своих усилиях по обеспечению более полного уважения прав человека, о которых говорится во введении к настоящему докладу, Союзная Республика Югославия - это страна с соответствующей организацией, которая возглавляется властными органами, по закону только им

дано право лишать кого-либо свободы. Ввиду того, что полувоенные организации на территории Союзной Республики Югославии были распущены, они также не могли совершить такие акты. Кроме того, даже в то время, когда эти организации еще действовали, не было зарегистрировано ни одного такого случая.

35. Вместе с тем есть случаи произвольного ареста, т.е. ареста, произведенного вопреки закону или в результате злоупотребления властью - как это имеет место и в любой другой стране - со стороны служащих, в данном случае сотрудников полиции. Предусмотренные законом меры принимаются на основании жалоб, которые подаются компетентным органом или лицом, пострадавшим в результате противозаконных действий или иным образом ущемленным в своих правах.

36. По данным министерства юстиции Республик Сербии и Черногории, число поданных в начале 1992 года жалоб на служащих (сотрудников полиции) за незаконное лишение свободы составило 101, из которых около 50% были сочтены необоснованными. К 20% виновных в этих нарушениях были применены меры дисциплинарного наказания, против 32 человек возбуждено уголовное дело и против 12 человек были вынесены судебные решения.

37. В соответствии с уголовно-процессуальным кодексом жертвы этих нарушений имеют право на возмещение морального и материального ущерба, причиненного им в результате незаконного заключения под стражу. Решения о такого рода возмещении регулярно принимаются судами.

38. 22 октября 1992 года в Боснии и Герцеговине произошел исключительно серьезный случай. Речь идет о похищении 17 мусульман - граждан Союзной Республики Югославии, о судьбе которых в данный момент ничего неизвестно, хотя существует подозрение, что они стали жертвами произвольной казни. Дело в том, что вновь проведенная граница между Союзной Республикой Югославией и Республикой Боснией и Герцеговиной пересекает дорогу между двумя населенными пунктами Союзной Республики Югославии - городком Прибой и селением Северин с исключительно мусульманским населением. Десятикилометровый участок этой дороги, служащей, за неимением другой, линией регулярной автобусной связи между Прибоем и Северином, проходит по территории Боснии и Герцеговины, которая контролируется местными сербскими властями. И вот на этом участке пути члены неуставленного, но, по всей вероятности, сербского, военизированного формирования, остановили автобус и, ссадив 17 мусульман, увели их в неизвестном направлении.

39. Для расследования этого инцидента президент Союзной Республики Югославии создал специальную комиссию в составе трех человек, тогда как союзный министр по вопросам прав человека и национальных меньшинств Момчило Грубач незамедлительно выехал на место происшествия, чтобы принять необходимые меры для нахождения и возвращения домой похищенных. Сербские власти Боснии во главе с Радованом Караджичем обещали оказать полное содействие и начать расследование случая исчезновения этих лиц. В тесном взаимодействии с властями Республики Сербии в селение Северин были направлены одно усиленное подразделение сил по поддержанию порядка, находящихся в ведении министерства внутренних дел этой союзной республики, и одно подразделение союзной армии с целью обеспечения защиты жителей от возможного повторения подобных нападений. С местными сербскими властями Боснии были начаты переговоры о том, чтобы позволить полицейским подразделениям Союзной Республики Югославии

патрулировать на этом участке дороги, находящемся на боснийской территории, и обеспечить защиту югославских граждан, проезжающих по этому участку. В селении Северин полиция арестовала двух членов военизированного формирования, которые появились там, несмотря на присутствие усиленных нарядов полиции, и которые достаточно обоснованно подозреваются в принадлежности к группе похитителей.

40. Поскольку это событие вызвало глубокую озабоченность властей и общественности Союзной Республики Югославии, союзное правительство считает, что, хотя этот вопрос, строго говоря, не относится к теме данного доклада, поскольку рассматриваемое событие произошло на территории, не контролируемой властями Союзной Республики Югославии, оно должно проинформировать об этом случае Комитет по правам человека, чтобы показать, с какими трудностями сталкиваются власти, стараясь обеспечить соблюдение прав человека граждан Союзной Республики Югославии и их защиту, независимо от их национальности или каких-либо других признаков.

С. Борьба против произвольных казней, пыток и других бесчеловечных видов обращения в лагерях для интернированных

41. На территории Союзной Республики Югославии нет "лагерей для интернированных" по смыслу вопроса по подпункту с). Фактически лица, захваченные в плен во время "хорватской войны", были обменены при посредничестве Международного комитета Красного Креста и в соответствии с соглашениями, заключенными между правительствами Союзной Республики Югославии и Республики Хорватии, тогда как около 20 лиц, которые еще не обменены, но и не выпущены на свободу ввиду вооруженного конфликта, отнюдь не являясь выходцами из Союзной Республики Югославии, содержатся в обычных тюрьмах, которые, впрочем, находятся под наблюдением МККК и постоянно посещаются его представителями. Таким образом, нарушений, которые могли бы рассматриваться в связи с этим вопросом, не происходит.

42. По обвинениям в создании лагерей для интернированных как военнослужащих, так и гражданских лиц, лишенных свободы в связи с вооруженным конфликтом, союзное правительство начало расследование с целью установить, насколько обоснованы подобные обвинения, чтобы принять меры, требуемые законом, в отношении лиц, которые, возможно, в этом виновны. Однако поскольку расследование еще ведется, то в настоящий момент невозможно сказать что-либо конкретное по этому вопросу. Необходимо поэтому дождаться результатов расследования. Но союзное правительство полно решимости предать суду всех лиц (начальников, надзирателей и т.д.), санкционировавших или осуществлявших пытки или другие серьезные нарушения Женевских конвенций в отношении защищаемых положениями этих Конвенций лиц или совершивших другие противоправные действия по отношению к заключенным.

43. Однако отсутствие на территории Союзной Республики Югославии особых мест лишения свободы в виде "лагерей для интернированных лиц или концентрационных лагерей", так как наказания отбываются в пенитенциарных учреждениях, как это предусмотрено законом, а лица, находящиеся под следствием или лишенные свободы по другим причинам, содержатся под стражей в полицейских участках или подвергаются предварительному заключению, не исключает, что должностные лица, осуществляющие надзор над этими лицами, не допускают иногда злоупотребления

властью и не совершают действий, нарушающих права лиц, находящихся под их надзором. Такие нарушения, наказуемые как дисциплинарным уставом, так и положениями уголовного кодекса, преследуются по закону, и виновные несут наказание. Так, например, 13 надзирателям тюрем, расположенных в городах Вране и Лесковац (Республика Сербия), подвергшим в 1989 году грубому обращению заключенных албанской национальности, были предъявлены обвинения, и на основании закона они были приговорены судом к лишению свободы.

44. В течение 1992 года было составлено 84 акта в отношении служащих, допустивших при исполнении своих служебных обязанностей грубое обращение с заключенными или принуждавших их сделать признание. Все они были рассмотрены: 40% из них были отклонены как лишённые основания, тогда как в 20% случаев были вынесены дисциплинарные взыскания, а по остальным 40% дел, которые в настоящий момент находятся на разных стадиях рассмотрения, были возбуждены уголовные дела. Было вынесено 12 обвинительных приговоров.

D. Борьба против подстрекательства к национальной, расовой или религиозной ненависти

45. Что касается предписанных законом мер, принимаемых против лиц, подстрекающих к национальной, расовой или религиозной ненависти, а значит и к дискриминации по национальному или иному признаку, а также к враждебности или насилию, то их осуществление представляет собой серьезную и сложную проблему. Фактически подстрекательство к ненависти и насилию запрещается не только статьей 20 Международного пакта о гражданских и политических правах, но и национальным уголовным кодексом. Можно утверждать, что национальные правовые нормы в этой области сформулированы достаточно четко и отвечают международным обязательствам страны, однако общественность и власти страны все больше осознают, что одного этого недостаточно. Другими словами, отсутствует готовность к их строгому применению, и это обусловлено нижеследующим.

46. В течение последних десятилетий в Югославии демократически настроенная часть общественности справедливо критиковала положения уголовного кодекса относительно предполагаемого "инакомыслия", в соответствии с которыми даже за весьма умеренную критику режима любой мог быть судим как за "вражескую пропаганду". Положения, квалифицирующие такие действия как уголовное преступление, были, как указано выше, отменены, в то время как законы о средствах массовой информации стали чрезвычайно либеральными. В настоящее время некоторые печатные издания действительно публикуют все, что они хотят, будь то обстоятельные статьи или некомментируемое изложение заявлений лидеров ряда ультранационалистических политических партий, некоторые из которых являются членами парламента и обладают поэтому парламентским иммунитетом. Многие из этих статей или заявлений можно было бы, применяя строгие критерии, квалифицировать как подпадающие под действие положений статьи 20 Пакта и уголовного кодекса страны. В других нередких случаях такие статьи или заявления граничат с правонарушением.

47. В атмосфере ярко выраженного национализма прокуратура, по мнению союзного правительства, недостаточно решительно привлекает к ответственности виновных. Наконец, общеизвестно, что зачастую даже хорошему и добросовестному юристу бывает трудно провести различие между свободой мнения и ее выражения, с одной стороны, и подстрекательством к уголовному преступлению в виде призывов к

ненависти, насилию и т.д. - с другой. Исходя из того факта, что в Союзной Республике Югославии еще не было фактов осуждения за преступления такого рода, хотя во многих случаях, известных общественности, такие заявления могли служить основанием для возбуждения уголовного дела, союзное правительство вынуждено констатировать, что речь в данном случае идет об упущении и, следовательно, неполном выполнении обязательств по статье 20 Пакта.

48. Однако следует подчеркнуть, что союзные и республиканские власти серьезно совместно изучают вопрос о разработке законодательства, позволяющего провести более четкую границу между свободой выражения своего мнения и подстрекательством к уголовным преступлениям, которое в конечном счете, в соответствии со статьей 20 Пакта, уже является наказуемым по уголовному кодексу. Конкретно требуется создать контролирующий орган, члены которого не принадлежали бы ни к одной политической партии и в обязанности которого входило бы осуществление контроля за национальным телевидением, т.е. телевидением Республики Сербии, которое в некотором смысле подвергается - впрочем, справедливо - наиболее острой критике за такого рода заявления. Для пресечения этой пагубной практики предусматривается принять дополнительные меры как законодательного, так и практического порядка.

49. Учитывая весьма ограниченное время, которым располагало союзное правительство для подготовки настоящего доклада и получения от компетентных служб и органов всех необходимых данных, правительство Союзной Республики Югославии не считает его ни полным, ни окончательным. Оно преисполнено решимости действительно сделать все возможное в области соблюдения прав человека не столько потому, что в этом, по его мнению, заключается долг Югославии в соответствии с принятыми ею международными обязательствами, сколько в силу осознания правительством, а также общественностью страны того факта, что без полных и целостных и твердых гарантий личных и гражданских прав невозможно построить по-настоящему демократическое и процветающее общество. Поэтому правительство будет по-прежнему прилагать усилия в этом направлении. Действуя таким образом, оно заявляет о своей готовности, если уважаемые члены Комитета сочтут это необходимым, дополнить настоящий доклад. Для этой цели правительство выбрало экспертов, которые сумеют исчерпывающим образом ответить на заданные вопросы в надежде, что их устные ответы дополнят те части доклада, в отношении которых могут возникнуть сомнения или которые могут быть квалифицированы как неполный ответ на тот или иной поставленный вопрос.
